

#1  
2014



# InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale



CITTÀ  
DI GRUGLIASCO

#### Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:  
Mario Damosso.  
Coordinamento Editoriale:  
Fabrizio Pasquino.

In redazione:  
Fabrizio Pasquino,  
Elisa Zunino  
Realizzazione Grafica:  
Elisa Zunino e  
Vito Bertolo  
Editore:

Città di Grugliasco.

Stampa:  
Centro copie comunale

Foto di:  
Fulvio Bortolozzo,  
Rolando Capozzoli,  
Onirika e Archivio comunale  
Stampato in 3.300 copie.

Redazione:  
piazza Matteotti 50, Grugliasco.  
T 011 4013011  
fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it  
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione  
il 17 gennaio 2014

## GRUGLIASCO VINCITRICE DEL PREMIO “ITALIA CONNESSA” DI TELECOM ITALIA

Telecom Italia ha presentato il 12 dicembre, a Roma, la seconda edizione del rapporto “Italia Connessa – Agende Digitali Regionali”, con l’obiettivo di continuare a promuovere la cultura dell’innovazione digitale nel Paese, a partire dalle Regioni e in sinergia con i progetti nazionali e comunitari di inclusione digitale. **Grugliasco è risultato il Comune vincitore del Contest “Italia Connessa”, bandito da Telecom Italia** al fine di promuovere la cultura dell’innovazione tra le amministrazioni locali e rivolto ad oltre 150 comuni italiani di medie dimensioni, con una popolazione compresa tra i 25.000 e 40.000 abitanti. Il comune di Grugliasco, in provincia di Torino, è stato selezionato da un Advisory Board indipendente composto da personalità di spicco nel mondo dell’innovazione e premiato per aver presentato il miglior piano di sviluppo digitale locale. **Nel territorio del comune di Grugliasco, Telecom Italia realizzerà le infrastrutture ultrabroadband fisse (NGN) e mobili (LTE) in anticipo rispetto ai propri piani di sviluppo.**

Della giuria hanno fatto parte: Roberto Sambuco (Capo Dipartimento per le comunicazioni del Ministero dello Sviluppo Economico), Francesco Sacco (Università Bocconi), Stefano Quintarelli (Esperto di Internet e deputato membro Commissione Trasporti e Telecomunicazione della Camera), Stefano Parisi (Presidente di Confindustria Digitale), Agostino Ragosa (Direttore Generale Agenzia per l’Italia Digitale), Piero Fassino (Presidente ANCI).

### SOMMARIO

#### Pagina 2

Alla fermata ferroviaria  
ricarica abbonamenti

#### Pagina 3

Avviso mini Imu

#### Pagina 4

Gionata della Memoria  
al Perempruner

#### Pagina 5

Casa Sicilia:  
miniere e scorie nucleari

#### Pagina 6

il 30 gennaio si assegna  
la Gru d’oro

#### Pagina 7

Festa San Rocco:  
tutto il programma

#### Pagina 8

Lavori in corso e aree verdi

## ANCHE ALLA FERMATA FERROVIARIA DI GRUGLIASCO SI RICARICANO GLI ABBONAMENTI FORMULA A ZONE

Nuove modalità per acquistare i biglietti regionali e ricaricare gli abbonamenti Integrati Piemonte.

Trenitalia è parte attiva del sistema BIP (Biglietto Integrato Piemonte), prima fase del più ampio progetto Smart Card Trenitalia. È così possibile ricaricare gli abbonamenti Formula a zone - settimanali e mensili - su smartcard anche alle emittitrici automatiche di biglietti Trenitalia, tecnologicamente adeguate, dislocate in dieci principali località dell'area torinese.



Le stazioni con Self Service abilitate alla ricarica delle carte, individuabili da appositi pittogrammi, sono Avigliana, Candiolo, Chieri, Trofarello, Chivasso, **Grugliasco**, Settimo Torinese, Torino Lingotto, Torino Porta Susa e Torino Rebaudengo

Fossata. La procedura di ricarica, comune agli altri operatori, prevede il rilascio di uno scontrino di avvenuto acquisto che il cliente deve portare sempre con sé. In questa prima fase di attivazione è possibile ricaricare solo le tessere emesse da GTT.

Altra novità è il biglietto regionale acquistabile su Prontotreno, l'applicazione ufficiale di Trenitalia per Smartphone, grazie alla quale è possibile acquistare biglietti per viaggi nazionali e regionali di corsa semplice,

richiederne il rimborso e cambiare le prenotazioni. Infine, il Biglietto Elettronico Regionale. È possibile acquistare e pagare il biglietto sul sito [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com), direttamente da pc o smartphone senza più la necessità di doverlo stampare. Il controllo del titolo di viaggio avviene direttamente a bordo treno dal palmare del Personale che "fotografa" il QR Code del file pdf che il sistema invia all'indirizzo email del cliente.

## SABATO 1° FEBBRAIO TEATRO LE SERRE: ECCENTRIKA 2014 PRESENTA "BEST OF DAVID LARIBLE", IL CLOWN DEI CLOWN

Da anni definito dalla stampa "il più grande clown del mondo", David Larible è forse l'unico comico vivente in grado di esibirsi, sia per il pubblico intimo dei teatri sia davanti a platee, come quella del Madison Square Garden, dove è visto da oltre 120 000 persone. Ha lavorato per dodici anni da solista come star del Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus, il più grande spettacolo circense del mondo. Chiamato "il Clown dei Clown", suoi grandi ammiratori sono Francis F. Coppola, Richard Gere, Danny de Vito, Tom Cruise, Steven Spielberg, Leonardo di Caprio, Sandra Bullock. Woody Allen lo ha preteso per un suo Gala e Jerry Lewis ha voluto esibirsi con lui in uno sketch televisivo. Lo



spettacolo può considerarsi la summa dei migliori numeri di David. E' il frutto di anni d'esperienza diretta trascorsi calcando le scene di tutto il mondo: dal piccolo schermo (appare sovente su Rai Tre), alla scuola di vita del circo

classico italiano, passando per le grandi e roboanti arene americane e sud americane, fino ad approdare nei più prestigiosi teatri di prosa.

**BEST OF DAVID LARIBLE**  
scritto diretto e interpretato da David Larible  
al piano il maestro Stephan Kuntz  
e con Andrea Ginestra  
disegno luci Mirko Oteri  
direzione tecnica Roberto Medini  
direzione artistica Alessandro Serena  
produzione Circo e Dintorni

**TICKET OFFICE**  
Intero 20 € Ridotto 15 €.  
Bambini fino a 12 anni 10 €  
Biglietteria aperta presso Cirko Vertigo da lunedì a venerdì dalle 10.00

alle 13.00 e dalle 15.00 alle 18.00 e la sera dello spettacolo in Teatro dalle 20.00.

**Info e prenotazioni**  
327.7423350 -  
011.0714488 - [biglietteria@cirkovertigo.com](mailto:biglietteria@cirkovertigo.com)  
Parco Culturale Le Serre, Via Tiziano Lanza, 31 Grugliasco

**Prevedite on line su Vivaticket.it**

**Teatro Le Serre**  
Via Tiziano Lanza, 31, Grugliasco (TO)  
Infoline: 011.0714488  
oppure 327.7423350  
Biglietti: intero 20 euro; ridotto 15; bambini fino a 12 anni, 10 euro  
[biglietteria@cirkovertigo.com](mailto:biglietteria@cirkovertigo.com)  
[www.teatroleserre.it](http://www.teatroleserre.it)

## NUOVA SEDE PER L' ACI DELEGAZIONE DI GRUGLIASCO: ADESSO È IN CORSO CERVI ANGOLO PIAZZA PAPA GIOVANNI XXIII

L'Acì (Automobile Club Torino) delegazione di Grugliasco ha cambiato sede. Si trova adesso in corso Fratelli Cervi 17, all'angolo di piazza Papa Giovanni XXIII. I recapiti sono i seguenti: tel. 011 4080492 - fax 011 4084020; email:



[acigrugliasco@integra.aci.it](mailto:acigrugliasco@integra.aci.it). L'orario è dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 18,30 e il sabato dalle 9,30 alle 12,30. L'ufficio si occupa di pratiche auto e vulture, ciclomotori, bollo auto, rinnovo patenti,

con riduzione del 10% sui diritti di agenzia.



# AVVISO AI CITTADINI SUL PAGAMENTO DELLA MINI IMU SULLA PRIMA CASA: SI PUÒ PAGARE ENTRO IL 15 MARZO SENZA MORE

Vista la decisione presa dal Governo di far pagare la mini rata Imu, il comune di Grugliasco, per agevolare i cittadini e offrire un servizio di supporto e informazioni ai contribuenti interessati al conteggio (abitazione principale e pertinenze), ha predisposto una serie di comunicazioni pratiche e sicure che vi riportiamo di seguito in merito al pagamento della rata IMU:

- Per importi inferiori a 12 euro (per contribuente), la mini IMU non si paga. Si intende l'importo che deve versare ciascun proprietario singolarmente per abitazione in proprietà;

- La rata si potrà pagare entro il 15 marzo 2014 presso gli Sportelli Postali o Bancari (non all'ufficio Tributi). Entro tale data non si incorreranno in sanzioni e interessi di mora. Quindi si invitano i cittadini a non intasare gli uffici in questi giorni. In questo modo si possono evitare code inutili agli sportelli;



- L'Amministrazione comunale ha istituito, da lunedì 13 gennaio 2014, un servizio per l'assistenza al conteggio esclusivamente dietro la presentazione dei dati catastali necessari per il conteggio (rendita catastale o visura catastale), presso lo Sportello alla Città di piazza 66 Martiri 2 e presso l'Ufficio Tributi di piazza Matteotti 39;

- Per il calcolo della mini IMU è possibile dal sito web del Comune ([www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)) effettuare il conteggio cliccando sull'icona **TRIBUTI ON LINE** con tre modalità:

1. **CALCOLA IMU/Aggiungi bene immobile:** conteggio libero. È sufficiente inserire la rendita catastale e si ottiene il calcolo e la stampa dell'F24;

2. **REGISTRAZIONE:** per gli utenti non registrati. È necessario disporre di una e-mail e compilare tutti i campi richiesti e salvare. Dopo 7 giorni dalla registrazione occorre ritirare la password presso l'Accoglienza (Ingresso Municipio in piazza Matteotti 50 - T 011 4013263- dal lun. al ven. 8,30-18,30- sab. 8,30-12,30). È possibile delegare al ritiro un'altra persona allegando copia di un documento di identità della persona registrata. Il cittadino accede alla sua posizione tributaria ICI/IMU e previa verifica della correttezza dei dati inseriti circa il numero degli immobili e delle pertinenze, senza alcun inserimento di dati, ottiene già l'importo dovuto e la stampa dell'F24. Attenzione la password ha validità sei mesi dall'attivazione e dopo questo

termine verrà bloccata. Sarà quindi necessario richiedere lo sblocco al Comune. Si consiglia di effettuare un accesso prima della scadenza.

3. **LOG IN** per gli utenti registrati e già in possesso della password rilasciata dal Comune:

il cittadino accede alla sua posizione tributaria ICI/IMU, verifica la correttezza dei dati inseriti circa il numero degli immobili in Grugliasco (in categoria catastale A = Abitazioni) e delle relative pertinenze (C2-magazzini e locali di deposito C6-box C7-tettotie chiuse o aperte), ottiene già l'importo dovuto ai fini IMU e la stampa dell'F24, senza alcun inserimento di dati

**Per eventuali, ulteriori informazioni:**

Ufficio Tributi  
lunedì/giovedì/venerdì dalle 8,30 alle 12  
martedì 8,30 - 17,30  
mercoledì chiuso  
T 011 4013534-536-538  
[tributi@comune.grugliasco.to.it](mailto:tributi@comune.grugliasco.to.it)

## SERVIZIO CIVILE LOCALE 2014: SI CERCANO GIOVANI D'ETÀ COMPRESA TRA I 18 E I 25 ANNI PER SETTE PROGETTI

L'Assessorato alle Politiche Giovanili promuove il nuovo bando di Servizio Civile Locale, giunto ormai alla sua quinta edizione, per tutti i giovani tra i 18 e i 25 anni, che vogliono mettersi in gioco in un'esperienza formativa, di volontariato e di cittadinanza attiva.

Si tratta di un'opportunità nata da un lavoro di rete, di un progetto costruito con e partecipato da alcuni soggetti del territorio: gli Istituti Comprensivi King, Di Nanni e 66 Martiri, le Cooperative La Carabattola e San Donato e l'Istituto di Istruzione Superiore Marie Curie. Sette progetti, che permettono ai giovani di



impegnarsi per la propria città, di mettere a servizio le proprie competenze e di acquisirne di nuove e di sperimentarsi in contesti differenti: dagli spazi giovani alla scuola materna, dal contesto classe a quello della comunità, dal supporto a situazioni di disabilità, all'Informagiovani, all'affiancamento nello studio per i ragazzi delle scuole medie.

Requisiti per la partecipazione:

età compresa tra i 18 e i 25 anni non compiuti alla data di scadenza del bando  
residenza o domicilio nei comuni di Grugliasco e Collegno  
cittadinanza italiana  
licenza media ed obbligo scolastico assolto

Posti disponibili:  
I posti disponibili sono complessivamente 7

Durata:  
Il servizio ha la durata di 4 mesi, da febbraio a giugno 2014, per un totale di 353 ore. È previsto un rimborso spese fino ad un massimo di 1357,50 €.

Scadenza per la presentazione delle domande:

Le domande vanno consegnate entro le ore 18 del 4 febbraio 2014.

Informazioni e approfondimenti:

Informagiovani e Sportello alla Città - piazza 66 Martiri, 2

T 011/4013043 - [informagiovani@comune.grugliasco.to.it](mailto:informagiovani@comune.grugliasco.to.it)

Pagina fb: Servizio Civile #nefaccioparte

Modulistica al link:

<http://www.comune.grugliasco.to.it/servizi-uffici-e-sportelli/grugliasco-giovani.html>

---

## DAL 27 GENNAIO AL 3 FEBBRAIO AL TEATRO PEREMPRUNER VA IN SCENA LA GIORNATA DELLA MEMORIA

---

Un fine gennaio ricco di spettacoli al teatro Perempruner, di piazza Matteotti 39. Si comincia lunedì 27 e martedì 28 gennaio, alle 11, in occasione della Giornata della Memoria con lo spettacolo della Compagnia Viartisti "Comete". Tratto da "L'Istruttoria di Peter Weiss". Regia di Pietra Selva, con Raffaella Tomellini, Gruppo Camaleonte e Gruppo Orme. Il pubblico è invitato ad una festa. È in questo clima svagato che i fantasmi della selezione e dei lager prendono corpo.

Si prosegue mercoledì 29 e giovedì 30 gennaio e lunedì 3 febbraio, sempre alle 11 con "L'albero di Anne" di e con Raffaella Tomellini della Compagnia Viartisti. La storia



di Anne Frank raccontata dal suo ippocastano.

Il Giorno della Memoria 2014 al Teatro Perempruner di Grugliasco, per la stagione 2013-2014 "il

teatro nel cuore", prevede un programma articolato che si rivolge agli studenti delle scuole medie inferiori e superiori del territorio di Grugliasco: la replica dello spettacolo storico della compagnia Viartisti "Comete" tratto da "L'Istruttoria" di P. Weiss per la regia e la rielaborazione drammaturgica di Pietra Selva e il monologo "L'albero di Anne" interpretato e curato da Raffaella Tomellini. I due spettacoli prevedono un incontro finale con il pubblico delle scuole sui temi della Shoah a partire dalla lezione fondamentale di Primo Levi che invitava ad indagare la "zona grigia" presente in tutti noi.

Biglietti stagione 2013-2014

"il teatro nel cuore"

Intero € 8,00 - ridotto € 5 (studenti ed ultra 65enni)

Pacchetto del cuore: 5 ingressi per 5 diverse date a scelta: € 20,00

I biglietti saranno in vendita presso la biglietteria del teatro mezz'ora prima dell'inizio dello spettacolo. Gradita la prenotazione.

**Per informazioni, prenotazioni e prevendita:**

Teatro Perempruner di Grugliasco (TO), piazza Matteotti 39

tel. 011.787780 (lunedì - venerdì ore 10-13)

viartistiteatro@gmail.com -

www.viartisti.it viartisti è su fbook

nome skype viartisti

---

## TUTTI A TEATRO IL 9 FEBBRAIO AL PEREMPRUNER: "L'ELEFANTE SMEMORATO E LA PAPERA FICCANASO"

---

Spettacolo di pupazzi e marionette da tavolo in baracca per le famiglie e i bambini, domenica 9 febbraio, alle 16,30, al teatro Perempruner di piazza Matteotti 39, va in scena "L'elefante smemorato e la papera ficcanaso" della Compagnia Burambò. Lo spettacolo rientra nella rassegna di teatro per le famiglie a cura del Progetto Teatro ragazzi e Giovani Piemonte in collaborazione con Viartisti Teatro.

Un vecchio elefante non riesce a dormire. I brutti ricordi lo attanagliano. Un

giorno decide di soffiarsi dentro alcuni palloncini rossi che volano via e che lasciano l'elefante smemorato. Quand'ecco



entrare nella sua vita una papera che lo tempesta di domande a cui non riesce a rispondere. Papera Teresina

è determinata, gli suggerisce di fare una passeggiata per riprendere contatto con il mondo. Il grosso animale parte all'avventura e senza

saperlo andrà incontro a quanto già capitato e dimenticato. Sarà difficile per lui difendersi dai pericoli,

tanto da finire in una gabbia allo zoo. Scoprirà così che i ricordi sono necessari, belli e brutti, e che conservarli può tornare utile nel bisogno. Teresina, ormai amica inseparabile, ha l'idea giusta al momento giusto. Quale sarà?

Certe cose si scoprono vivendo, altre sognando oppure andando a teatro.

**Informazioni e prenotazioni:**

Teatro Perempruner dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle 13

011 787780 - 011 7808717

Biglietti: 4 euro

---

## FINO AL 31 GENNAIO LA MOSTRA SUI CAMPI DI STERMINIO PER LA GIORNATA DELLA MEMORIA

---

In preparazione delle iniziative per le scuole, in ricordo del Giorno della Memoria, da lunedì 13 a venerdì 31 gennaio, è esposta, nell'area espositiva del Palazzo Comunale, in piazza Matteotti 50, la



toccante mostra documentata sui campi di sterminio, con particolare riguardo a quello di Mauthausen, assemblata con ricerche approfondite, da un partigiano deportato di quel campo: Sergio Coalova.

La visita della mostra è libera dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 18 e il sabato dalle 8,30 alle 12,30. Su appuntamento, invece, è possibile una visita accompagnata telefonando al 333 3491283 - 011 4013260.

# MINIERE E SCORIE NUCLEARI: SILENZI E SEGRETI DI STATO, DAL 24 AL 26 GENNAIO EVENTI CON IL CENTRO STUDI "LA CASA SICILIA"

Il "Centro studi La Casa Sicilia", in occasione della 12° mostra "Uomini e Miniere" che si svolgerà presso villa Boriglione il 24, 25 e 26 gennaio, al parco culturale le Serre, ha organizzato domenica 26 gennaio, alle 17,15, un convegno dal titolo "Segreti di stato - Affari nel sottosuolo", presso l'auditorium "Carlo Levi" in viale Radich 4. Al dibattito parteciperanno i giornalisti di Repubblica Rosario Sardella e Saul Caia, il direttore di Cinemambiente Gaetano Capizzi, il Presidente di Legambiente Piemonte, Fabio Dovana "Avviso Pubblico". Interverranno anche le autorità cittadine: il sindaco Roberto Montà e l'assessore all'ambiente Luigi Turco.

Modererà il convegno il consigliere comunale Serafino Gianni Sanfilippo.

La verità è nascosta sotto

12° MOSTRA DEDICATA AL MONDO MINERARIO

## Uomini e Miniere



24-25-26 gennaio 2014 Parco 'Le Serre' Grugliasco

tonnellate di detriti e milioni di metri cubi d'acqua. La miniera di Pasquasia, tra Enna e Caltanissetta, dopo la chiusura nel '92 è stata volutamente "tombata", imbottita di terriccio e quasi del tutto allagata. Tutto questo, in teoria, per metterla in sicurezza ed evitare crolli. Ma a sigillare i fatti è arrivato anche, nel 2008, il silenzio di

Stato. Come hanno rivelato due giovani reporter siciliani, Rosario Sardella e Saul Caia, nella video-inchiesta "Miniere di Stato", la documentazione degli enti ambientali incaricati di verificare l'eventuale presenza di radioattività, contiene affermazioni ambigue. Il livello di radiazioni esterno alla miniera di Pasquasia,

dunque in superficie, viene «verosimilmente» attribuito al tipo di potassio presente nel sottosuolo.

Nel Vallone, quell'alveo di zolfo e sale nel cuore della Sicilia, c'è attesa per gli imminenti sviluppi dell'indagine. La volta buona per riportare verità e dare giustizia a quanti oggi muoiono senza neanche sapere il perché. Prima o poi bisognerà scavare nei giacimenti abbandonati e nel passato delle istituzioni. Con quali mezzi, quali minerali, e quale livello di sicurezza tecnologica, non è ancora dato saperlo.

La mostra fotografica comprende anche oggetti di lavoro, minerali, un plastico raffigurante la più grande miniera di zolfo europea (Trabia-Tallarita). La mostra sarà arricchita da sculture, dipinti e opere di artisti che si sono ispirati al mondo minerario.

## DAL 28 GENNAIO LA CARTA SI RITIRA IL MARTEDÌ



Il servizio di raccolta carta a borgata Paradiso, a

partire dal 28 gennaio, verrà effettuato al martedì, anziché al mercoledì. Resta invariato l'orario di passaggio, dalle 6 alle 18.30.

Per maggiori informazioni:

T 800 011651

Dal lunedì al giovedì dalle 8,30 alle 16,30

Il venerdì dalle 8,30 alle 15

## DAL 29 GENNAIO PRELIEVI AVIS: ECCO IL CALENDARIO

L'Avis Comunale di Grugliasco comunica il calendario dei prelievi 2014, con visita in



sede in piazza Matteotti 45 dalle 8,30 alle 11: mercoledì 29 gennaio, venerdì 28 febbraio, mercoledì 30 aprile, venerdì 30 maggio, venerdì 29 agosto, mercoledì 29 ottobre, venerdì 28 novembre.

## IL 24 E 25 GENNAIO OPEN DAY ALLA SCUOLA MICHAEL

La scuola Michael "Chicco di grano" organizza due momenti aperti al pubblico. Il 24 gennaio alle 20,30 "La scuola si presenta": i maestri presentano le caratteristiche

per loro da maestri della scuola, per poter apprezzare concretamente alcuni aspetti della didattica.

Dati i limiti di capienza, è consigliabile segnalare



della pedagogia Steiner-Wardof e della scuola. La serata è riservata ai genitori. Sabato 25 gennaio, invece, dalle 9 alle 12 "Lezioni aperte per genitori": i genitori che lo desiderano avranno la possibilità di partecipare, nel ruolo di alunni, a lezioni tenute appositamente

alla segreteria della scuola la propria intenzione di partecipare. I due incontri si terranno direttamente a scuola, in via Prospero 44. Per informazioni 011 4143554 - 331 5271399, dalle 8 alle 14 o scrivere a: segreteria@chiccodigrano.it - www.scuolamichael.it.

---

## IL 30 GENNAIO L' ASSEGNAZIONE DELLA GRU D'ORO 2013 RICORDANDO IL CANTANTE GIPO FARASSINO

---

Giovedì 30 gennaio, dalle 21, presso la Sala consigliere "Sandro Pertini" del Comune, in piazza Matteotti 50, verrà assegnato il premio "Gru d'Oro"; iniziativa, ideata e promossa dall'Associazione Cojtà Gruliascheisa, con il patrocinio della città di Grugliasco, per valorizzare i grugliaschesi che con le loro iniziative, attività, professioni sono diventati i messaggeri di Grugliasco. Quest'anno sono state



ricevute 16 candidature e nel corso della serata verrà comunicato il cittadino,

gruppo, associazione, azienda industriale, commerciale o artigiana maggiormente meritevole del premio.

Oltre al premio "Gru d'Oro" saranno conferiti anche gli "Attestati di Grugliaschesità" a quanti (commercianti, aziende, associazioni, famiglie di agricoltori, ecc) operano in Grugliasco da 50 anni e siano tutt'ora attivi.

La serata vedrà inoltre alcuni intermezzi musicali

eseguiti dal vivo dedicati al grande Gipo Farassino, recentemente scomparso, al quale la Cojtà Gruliascheisa vuole rendere omaggio. Il cantante e musicista Massimo Tonti, insieme al figlio Simone, eseguirà dal suo repertorio una dozzina di brani del chansonnier piemontese, tra canzoni e brani recitati. Ingresso libero.

---

## ENTRO IL 27 GENNAIO PRENOTAZIONI PER LA CENA DEL VIANDANTE IN OCCASIONE DELLA FESTA DI SAN ROCCO

---

Come ormai da anni consuetudine, anche per il 2014 l'associazione Cojtà Gruliascheisa ha organizzato la Cena del Viandante nell'ambito dei festeggiamenti di San Rocco, Santo Patrono della nostra Città che a Grugliasco viene festeggiato il 31 gennaio.

La cena, che è un'occasione per trascorrere un momento in allegria, vuole anche essere un momento per ricordare le origini del Santo, viandante in povertà tra la gente, ed è per questo che annualmente viene proposto un semplice pasto nel giorno di ricorrenza

del Santo in una diversa borgata di Grugliasco.

Quest'anno ad ospitare l'evento sarà il Borgo Centro Ressa San Bastian, il 31 gennaio, alle 20, presso il salone "La Nave" del parco culturale Le Serre, in via Tiziano Lanza 31.

Inoltre, essendol'associazione stata fondata nel 1984, per la precisione il 18 gennaio, la Cojtà Gruliascheisa ha deciso di festeggiare l'importante traguardo dei 30 anni insieme ai numerosi amici che ha incontrato lungo il lungo cammino.

In questi trent'anni

l'associazione è cresciuta, ha visto aumentare i propri soci, ha organizzato molteplici eventi, ha lavorato per aumentare l'armonia tra i grugliaschesi, ha collaborato con tutte le borgate, ha ideato il premio "La Gru d'Oro" e "l'Attestato di Grugliaschesità" e, soprattutto ha organizzato fin dal 1984 il Palio della Gru. E quale modo migliore di festeggiare un compleanno se non con musica e allegria? Quindi, dopo cena e dopo il taglio della torta, i cittadini potranno ballare tutti insieme allietati dalla musica di Massimo Tonti.

L'appuntamento prevede una frugale cena e una serata danzante (Menù: Insalata di Robiola - Cotechino con purée - Fumante pasta e fagioli - Frutta di stagione - Torta dei 30 anni di Cojtà - Vino, acqua. Costo 11 euro).

**Per prenotazioni:**  
**tassativamente entro lunedì 27 gennaio,** telefonare a: Beppe Baricada: 011.78.96.34 - Mario Miretti: 011.780.05.50 - Germana Gariglio: 011.780.1047 - oppure all'indirizzo mail: [cojta@libero.it](mailto:cojta@libero.it).

---

## IL 26 GENNAIO IMPERDIBILE SPETTACOLO DI BANDIERE NEL CENTRO STORICO ALLA SCUOLA GRAMSCI

---

Domenica 26 gennaio i grugliaschesi avranno la possibilità di assistere a un emozionante e pittoresco spettacolo di bandiere. L'Associazione Sbandieratori e Musicisti città di Grugliasco organizza un torneo al quale parteciperanno altri 6 gruppi iscritti alla Lega Italiana Sbandieratori: Alba, Legnano, Chiari, Galliano, Costigliole d'Asti, Urgnano.



corso Torino, e sarà preceduta da una sfilata per le vie del centro cittadino alle 11, con partenza dal Parco Le Serre, in via Lanza 31.

Dopo pranzo i gruppi si

trasferiranno nella palestra, dove alle 15 gli spettatori potranno ammirare le evoluzioni degli sbandieratori e le esibizioni dei musicisti, impegnati nelle diverse discipline. Si inizia con i virtuosismi dei singolisti, impegnati a maneggiare fino a 4-5 bandiere, per passare poi alle gare di coppia, e quindi il numero di atleti impegnati crescerà, con l'ingresso nel quadrato di gara della "Piccola Squadra" composta da 4 sbandieratori. Il tutto con il coinvolgente e incessante

sostegno musicale della sezione Musicisti, i quali sono impegnati anche in una propria gara che unisce alle ricercate melodie di tamburi e chitarre le coreografie e i movimenti sul campo degli atleti.

Son mancate il 26 gennaio all'appuntamento, che sarà sicuramente in grado di regalare gioia e stupore a tutti, bambini e non.

**Per info:**  
[info@sbandiatorigrugliasco.it](mailto:info@sbandiatorigrugliasco.it)

# San Rocco

## Patrono di Grugliasco

G E N N A I O D U E M I L A Q U A T T O R D I C I

### PROGRAMMA

**Venerdì 24, sabato 25 e domenica 26 gennaio**

**Villa Boriglione – Parco Le Serre**

**Ore 10-12,30 e 15-19,00**

Associazione **“Centro Studi la Casa Sicilia”**.

**“Uomini e miniere”**. Mostra fotografica, oggetti di lavoro, minerali, plastico raffigurante la più grande miniera di zolfo europea (Trabia-Tallarita). La mostra sarà arricchita da sculture, dipinti, e opere, di artisti che si sono ispirati al mondo minerario. “Condividere la provenienza serve a comprendere le persone del luogo in cui si vive, al fine di rafforzare il legame che ognuno ha con la propria terra”.

**Sabato 25 e domenica 26 gennaio**

**Nave – Parco Le Serre**

**Ore 9,30/19,00 - Pro Loco Grugliasco**

**“10° mostra mercato mineralogica”** per diffondere la cultura e la passione per i minerali. Omaggi “luccicanti per i bimbi”. Ingresso libero.

**Sabato 25 gennaio – Chalet Allemand – Parco Le Serre**

**Ore 20,00 - “Pro Loco Grugliasco” e “Città Futura”**. Info **338 7047385**

Per festeggiare San Rocco, Santo Patrono della Città, organizzano la **“Cena storica”** servita in un contesto di rappresentazione dei modi di vita ed ambiente del periodo di riferimento. Interpretazioni e balli che ci trasporteranno indietro nel tempo, all'interno di una locanda, in compagnia di armigeri, nobili e dei personaggi che hanno caratterizzato il periodo storico.

**Domenica 26 gennaio – Cappella San Rocco**

**Ore 10,00 - S. Messa**

Cappella aperta per visite tutto il giorno.

**DA LUNEDÌ 27 A GIOVEDÌ 30 NOVENA CON IL VESPRO ALLE 18 E LA MESSA ALLE 18,30.**

**Domenica 26 gennaio – Centro cittadino**

**Ore 9-18,00 - “Pro Loco Grugliasco”**

**“Sagra paesana di San Rocco”**. Passeggiata nel Centro cittadino alla scoperta di giochi della tradizione, spettacoli di musica e balli occitani in compagnia del gruppo **“Arte-folk”** e tante bancarelle.

**“Porta i tuoi Bimbi a giocare ai giochi di “un tempo” - p.zza 66 Martiri.**

Sfide di destrezza, logica, abilità - giochi artigianali che ripropongono i giochi antichi e ci avvicinano di nuovo a materiali come il legno, la plastica la carta. Tutto STRANAMENTE FUNZIONA SENZA ELETTRICITA' l'unico motore è la FANTASIA e la CREATIVITA'.

**Ore 9-18,00 - “Cojtà Grugliascheisa”**: grande fiera di **hobbisti** intorno alla cappella di San Rocco con distribuzione di frittelle di mele, vin brulè e cioccolata calda. Accappamento della milizia paesana e breve rappresentazione teatrale **“San Rocco una favola vera”**

**Ore 11 - “Sbandieratori e Musicisti città di Grugliasco”** in collaborazione di altri 6 gruppi provenienti da tutta Italia: Alba, Legnano, Chiari, Galliciano, Costigliole d'Asti, Urgnano. **Sfilata** per le vie del centro cittadino con partenza dal Parco Le Serre

**Ore 15 - palestra della Scuola Media Antonio Gramsci “Sbandieratori e Musicisti città di Grugliasco”** Organizzano il **“Torneo di bandiera Città di Grugliasco”**, un emozionante e pittoresco spettacolo di bandiere con la partecipazione dei gruppi ospiti di Alba, Legnano, Chiari, Galliciano, Costigliole d'Asti, Urgnano.

**Domenica 26 gennaio - Chalet Allemand – Parco Le Serre**

**Ore 11-18,00 - “Città Futura” e “Pro Loco Grugliasco”**

**Info: 338 8826805 - 340 6994847**

**“La locanda della Gru”**: ambientazione di fine 700 per gustare insieme “i sapori della tradizione”.

**Domenica 26 gennaio - Auditorium C. Levi – Viale Radich 4**

**Ore 17,15 - Associazione “Centro Studi la Casa Sicilia”**

**“Uomini e miniere”** Convegno dal titolo **“Miniere di Stato, affari nel sottosuolo”** con la partecipazione dei giornalisti R. Sardella e S. Caia.

**Mercoledì 29 gennaio**

**Ore 21,00 - info c/o Parrocchie di Grugliasco**

**Conferenza di San Rocco** a cura delle Parrocchie di Grugliasco.

**Giovedì 30 gennaio – Sala Consigliare – Piazza Matteotti 50**

**Ore 21,00**

Assegnazione del premio cittadino **“Gru d'Oro”** e degli **“Attestati di Grugliaschesità”** a cura dell'Associazione **“Cojtà Grugliascheisa”**.

Intermezzo musicale **“...ricordando Gipo”** a cura di Massimo T.

**Venerdì 31 gennaio – Parrocchia San Cassiano - Ore 18,30**

**S.Messa** solenne in onore del Santo Patrono concelebrata in San Cassiano. Distribuzione pane Benedetto a cura Cojtà Grugliascheisa

**Ore 20,00 – Nave – Parco Le Serre**

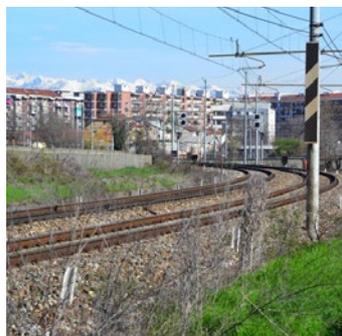
**“Cena del Viandante”** a cura dell'associazione **“Cojtà Grugliascheisa”** - (info: cojta@libero.it - 011.7808242)

**a seguire “Buon Compleanno Cojtà”** - Serata danzante per festeggiare i 30 anni di fondazione della Cojtà Grugliascheisa.

## ORDINANZA PER I PROPRIETARI DI TERRENI CONFINANTI CON LA FERROVIA: ENTRO IL 1° FEBBRAIO BISOGNA TAGLIARE RAMI E ALBERI

Il Comune e le Ferrovie dello Stato avvisano tutti i proprietari di terreni confinanti con le sedi ferroviarie, di procedere, entro il 1° febbraio 2014, al taglio di rami e alberi che possano, in caso di caduta, interferire con la circolazione dei treni creando potenziale pericolo per la pubblica incolumità ed interruzione di pubblico esercizio ferroviario. Lungo i tracciati delle ferrovie, infatti, è vietato far crescere piante o siepi ed erigere muriccioli di cinta, steccati o recinzioni in genere ad una distanza minore di metri sei dalla più vicina rotaia, da misurarsi in proiezione orizzontale. Tale misura dovrà, occorrendo, essere aumentata in modo che le piante e opere non si trovino a distanza minore di 2 metri dal ciglio degli sterri o dal piede dei rilevati. Le distanze potranno essere diminuite di un metro per le siepi.

Muriccioli di cinta e steccati di altezza non maggiore di metri 1,50. Gli alberi per i quali è previsto il raggiungimento di



un'altezza massima superiore a 4 metri non potranno essere piantati ad una distanza dalla più vicina rotaia minore della misura dell'altezza massima raggiungibile aumentata di metri due. Nel caso il tracciato della ferrovia si trovi in trincea o in rilevato, tale distanza dovrà essere calcolata, rispettivamente, da ciglio

dello sterro o dal piede del rilevato.

Inoltre il Comune e la provincia di Torino avvisano i proprietari di terreni confinanti con le sedi di strade provinciali e comunali, di procedere, sempre entro il 1° febbraio 2014, anche a:

- potare le siepi radicate sui propri fondi evitando che le stesse provochino restringimenti, invasioni o limitazioni di visibilità e di transito sulla strada confinante;

- tagliare i rami delle piante radicate sui propri fondi che si protendono oltre il confine stradale, ovvero che nascondono o limitano la visibilità di segnali stradali, restringono o danneggiano le strade o interferiscono in qualsiasi modo con la con la corretta fruibilità e funzionalità della strada stessa;

- rimuovere alberi, ramaglie e terriccio che possano cadere sulla sede stradale per effetto di intemperie o per qualsiasi altra causa;

- effettuare le necessarie verifiche di stabilità delle alberature;

- adottare tutte le precauzioni e gli accorgimenti atti ad evitare qualsiasi danneggiamento, pericolo o limitazione della sicurezza e della corretta fruibilità delle strade confinanti con i propri fondi.

Gli atti relativi al presente procedimento sono depositati e visionabili presso il Servizio Edilizia Privata del Comune, che rimane aperto al pubblico nei giorni di martedì dalle 8.30 alle 17.30, mercoledì e giovedì dalle 9 alle 12, e che il Responsabile del procedimento è il Direttore della Sezione Edilizia, Marco Andreis.

## NUOVA VIABILITÀ IN VIA SANTORELLI, CORSO SALVEMINI, VIA MACEDONIA E VIA MILANO

A seguito della costruzione del nuovo tratto di strada in via Santorelli, tramite le opere di urbanizzazione a scomuto, cambia la viabilità nella via. Precisamente, vengono istituiti i seguenti provvedimenti nel tratto compreso tra l'intersezione di corso Salvemini e il numero civico 15: doppio senso di circolazione con una sola corsia per senso di marcia nella carreggiata stradale, un'area di manovra con circolazione a rotatoria e l'obbligo di percorrenza in senso antiorario, un'area a parcheggio con disposizione di stalli di sosta a pettine lungo il lato Est e Ovest della carreggiata stradale, un marciapiede rialzato sul confine a Est e a Ovest del parcheggio e della carreggiata stradale, il fermarsi e dare precedenza prima dell'immissione in corso Salvemini, un attraversamento pedonale a raso presso l'intersezione con corso

Salvemini, un attraversamento pedonale a raso presso il



civico 24, il divieto di fermata fuori dagli appositi stalli sia lungo il lato Est che lungo il lato Ovest della carreggiata stradale, uno stallo per la sosta consentita ai veicoli al servizio di persone invalide collocato a pettine sull'area a parcheggio posto lungo il lato Ovest della carreggiata stradale.

Inoltre, a seguito della fine dei lavori di costruzione di un nuovo tratto di strada da denominare

compreso tra via Macedonia e via Milano nell'ambito delle opere di urbanizzazione primaria a scomuto per l'attuazione dell'area di intervento "Paradiso", vengono istituiti i seguenti provvedimenti alla viabilità nella via da denominare ossia nel tratto compreso tra l'intersezione di via Macedonia e via Milano: senso unico di circolazione veicolare con una sola corsia per senso di marcia con andamento Ovest-Est, un'area parcheggio con disposizione stalli di sosta longitudinali, lungo il lato sud della carreggiata stradale, un marciapiede rialzato sul confine a Nord e a Sud del parcheggio e della carreggiata stradale, il fermarsi e dare precedenza prima dell'immissione in via Milano, un attraversamento pedonale a raso presso l'intersezione con via Macedonia e uno con via Milano.

### NUOVI MARCIAPIEDI IN CORSO SALVEMINI E VIA CREA

A seguito dei lavori di urbanizzazione della zona, in corso Salvemini, nel tratto compreso tra l'intersezione di via Santorelli e via Crea, viene istituito un marciapiede rialzato a nord della carreggiata. Nuovo marciapiede anche in via Crea, nel tratto compreso tra l'intersezione di corso Salvemini e strada del Barocchio con percorso pedonale e ciclabile contigui.

### MODIFICHE IN VIA BARACCA, GIRARDI, DEL PRETE E VIA PALLI

Per consentire lo svolgimento dei lavori di realizzazione degli edifici Atc, in via Baracca, via Girardi, via Del Prete e via Palli sono istituiti il divieto di fermata, il limite di velocità di 10 chilometri orari, il restringimento di carreggiata, la deviazione del transito pedonale, la fine della pista ciclabile, e l'attraversamento pedonale. I provvedimenti rimarranno in vigore fino a fine lavori.